



FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE FOOTBALL

Rue de Limpach
L-3932 MONDERCANGE
Tél. 48 86 65-1 / Fax 48 86 65-82

www.football.lu
flf@football.lu - info@football.lu

Résultats: resultats@football.lu

BULLETIN D'INFORMATION BIO OFFICIEL

BIO
N° 21
Paraît chaque
semaine

Mercredi, le
26 mai 2021

LES SPONSORS OFFICIELS DE LA FLF



AN ENGER WELT DÉI ÄNNERT
**LOOSSEN SECH ALL
EMOTIOUNEN DEELEN**

**MIR BLEIWEN ENGAGÉIERT FIR ÄR
PASSIOUN AN D'PROJETEN, DÉI IECH
UM HÄERZ LEIEN, Z'ËNNERSTËTZEN.**

bgl.lu



**BGL
BNP PARIBAS**

**D'Bank
fir eng Welt
déi ännert**

PROGRAMME DES MATCHES OFFICIELS DE LA JOURNEE DU MERCREDI 26 MAI 2021



BGL Ligue

Journée 22 - 26/05/2021

26/5 19:30	CS Fola Esch-Alzette - FC Wiltz 71 <i>(Morais Ricardo, Mateus Santos David, Coelho Morim Rafael, Rodrigues Sergio)</i>	Stade E. Mayrisch (Esch)
------------	---	--------------------------

Ären Agent ëmmer un Ärer Säit!

All Är Problemer gi 24 Stonnen op 24 geléist.

lalux.lu/fr/easyAPP

Une vraie science, sans fiction.



**Le nouveau Touareg.
Avec Innovision Cockpit et contrôle gestuel en option.**

Hier une vision, aujourd'hui déjà une réalité. Découvrez dans le nouveau Touareg le cockpit du futur, le Innovision Cockpit, avec son grand écran incurvé à commande tactile, gestuelle ou vocale. Le futur est entre vos mains.

Demain démarre aujourd'hui !



Volkswagen

PROGRAMME DES MATCHES OFFICIELS DU WEEKEND DU 30 MAI 2021



BGL Ligue

Journée 30 - 30/05/2021

30/5 16:00	Etzella Ettelbruck - FC Wiltz 71 (Civovic Admir, Schmitz Kai, Lopes Duarte Mardini, Muller Jeremy)	Stade du Centre Sportif Deich (Ettelbruck)
30/5 16:00	US Hostert - US Mondorf-les-Bains (Hilgers Martin, Dias Balsa Dani, Ludovicy Yann, Biever Cedric)	Stade Jos Becker (Rameldange)
30/5 16:00	FC Rodange 91 - Victoria Rosport (Wilmes Laurent, Kricen Hassan, Held Jan, Dropsy Gauthier)	Stade Municipal (Pétange)
30/5 16:00	FC Differdange 03 - Swift Hesperange (Kopriwa Laurent, Da Silva Gomes Joaquim Daniel, Da Costa Daniel, Sgura Antonio)	Stade Jos Hauptert (Niederkorn)
30/5 16:00	AS La Jeunesse d'Esch/Alzette - CS Fola Esch-Alzette (Durieux Alain Michel, Becker Gilles, Ries Claude, Rodrigues Sergio)	Stade de la Frontière (Esch)
30/5 16:00	Racing FC Union Luxembourg - Progrès Niederkorn (Morais Ricardo, Mateus Santos David, Hansen Tom, Sabotic Jasmin)	Stade Achille Hammerel (Luxembourg)
30/5 16:00	Una Strassen - Union Titus Pétange (Torres Ivo, Thomas Loïc, Stammet Kevin, Martins Ferreira Antonio Manuel)	Complexe Sportif Jean Wirtz (Strassen)
30/5 16:00	F91 Dudelange - RM Hamm Benfica (Bourgnon Frank, Bras Sergio, Silva Pinto Joseph Manuel, Jahrmärker Stan)	Stade Jos Nosbaum (Dudelange)

Dames Ligue 1

Journée 25 - 29/05/2021

29/5	Progrès Niederkorn - ENT Rosport/USBC I	0 - 3 (FF)
29/5 17:00	SC Bettembourg I - CS Fola Esch-Alzette I (Hoffmann Pierrot)	Stade Municipal (Bettembourg, synth.)
29/5 19:00	Racing FC Union Luxembourg - Jeunesse Junglinster (Roseiro Mario)	Stade Camille Polfer (Luxembourg)
29/5 19:00	Swift Hesperange - Young Boys Diekirch I (Bungert Nikolaus Johannes)	Terrain synthétique (Hesperange, synth.)
29/5 19:00	Sporting Bertrange - FC Mamer 32 (Inacio Dos Santos Victor Manuel)	Plaine des Jeux André Wolff (Bertrange, synth.)
29/5 19:00	ENT Izeg/CeBra I - ENT Wormeldange/Munsbach/CSG (Malena Melanie)	Terrain 2 (Cessange, synth.)
29/5 19:00	SC Ell I - AS Wincrange (Kricen Hassan)	Terrain An Der Seitert (Redange)

PROGRAMME DES MATCHES OFFICIELS DU WEEKEND DU 30 MAI 2021

Futsal Série A

Journée 18 - 30/05/2021

29/5 19:00	FC Bettendorf - F91 Dudelange (<i>Bras Sergio, Dinichilo Giuseppe, Fernandes Rafael</i>)	Hall sportif Reisdorf
30/5	Exempt - ALSS Luxembourg	
30/5 18:00	RAF Differdange - FC Differdange 03 (<i>Pinto Luis, Pina Vitor, Muminovic Sanel</i>)	Hall sportif Niederkorn
30/5 18:00	Amicale Clervaux Futsal - Futsal All Stars Colmar-Berg (<i>Ribeiro Vitoria Elvis, Felix Miguel, Ribeiro Vitoria Steve</i>)	Hall sportif Reuler
30/5	Miseler Léiwen Wintrange - FC Nordstad	3 - 0 (FF)

Futsal Série B

Journée 18 - 30/05/2021

29/5	Union Titus Pétange - FC Wiltz 71	3 - 0 (FF)
30/5	Exempt - Red Boys Aspelt	
30/5 18:00	1. FC Gruefwiss Leideleng - US Esch-Alzette (<i>Pascucci Antonio, Portela Fabio, Fihey Alexis</i>)	Hall omnisports Leudelange
30/5 20:30	Racing FC Union Luxembourg - Progrès Niederkorn (<i>Roseiro Mario, Faria Pedro, De Oliveira Bruno</i>)	Hall Omnisports Josy Barthel
30/5 20:30	CS Fola Esch-Alzette - CS Sanem (<i>Nogueira André, Prioste Joaquim, Da Fraga Kevin</i>)	Hall sportif Henri Schmitz (Esch/Alzette)

A photograph of several sprinters at the start of a race. In the foreground, a male sprinter in a yellow singlet is running towards the right. Behind him, another sprinter in a red and blue singlet is visible. The background is a blurred green field.**RTL**

SPORTZEITUNG um Weekend

Football, Basket, Tennis ... Dir sidd e **Fan** vum Sport?
Da gitt e **Fan** vun der Sportzeitung! Abonnéiert lech elo gratis op
RTL.LU a sidd de Weekend ëmmer top informéiert.

Dir kritt d'News dann, wann Dir se wëllt.
Séier a präzis op Är E-Mail-Adress, einfach **FANTASTESCH**.



Abonnéiert lech!



Roland Miny
PRESSPHOTO

<http://pressphoto.rtl.lu>



<http://www.rtl.lu>

La Vinothèque

Grevenmacher



Grand choix de vins

Domaine Clos des Rochers & Château de Schengen

exclusivité



**Accueil et conseils
personnalisés**

Heures d'ouverture:
Tous les jours de 10h à 18h

Grand parking

Caves Bernard-Massard S.A.
22, Route du Vin, L-6773 Grevenmacher
Tél.: 75 05 45-229/228, Fax: 75 05 45-280
E-mail: info@bernard-massard.lu
www.bernard-massard.com

BERNARD~MASSARD

PROGRAMME DES MATCHES OFFICIELS DU WEEKEND DU 06 JUIN 2021

Dames Ligue 1

Journée 26 - 05/06/2021

5/6	CS Fola Esch-Alzette I - Progrès Niederkorn	3 - 0 (FF)
5/6 15:00	AS Wincrange - Racing FC Union Luxembourg	Stade Henri Lamborelle (Wincrange)
5/6 19:00	Young Boys Diekirch I - SC Bettembourg I	Stade Municipal (Diekirch)
5/6 19:00	Jeunesse Junglinster - Swift Hesperange	Terrain 2 (Junglinster, synth.)
5/6 19:00	FC Mamer 32 - SC Ell I	Terrain 2 (Mamer, synth.)
5/6 19:00	ENT Rosport/USBC I - ENT Izeg/CeBra I	Terrain Ralingen (synth.)
5/6 19:00	ENT Wormeldange/Munsbach/CSG - Sporting Bertrange	Am Ga (Wormeldange, synth.)



voyages

emile weber

éischtklasseg reesen

Fussballreisen

*Bundesliga, Ligue 1, Premier League
und viele andere:*

- komplett organisierte Gruppenreisen
- Anreise, Tickets, Hotels, usw.



Qualitätsreisen



Bus



Schiff



Flug



Zug

Beratung und Reservierung bei Ihrem
Fussball-Spezialisten:

Infotel: 35 65 75 300 www.emile-weber.lu

#easyhealth

easify
your health.

DKV

Luxembourg

membre du Groupe **lalux**

**Schützt lech an Är Léifste
mat *EASY HEALTH.*
easify.lu**

GROUP RESULT

EUROPE

 **FIFA NATIONS**
ONLINE QUALIFIERS 2021

GROUP D

	PLD	GD	PTS
--	-----	----	-----

	ROMANIA	12	13	28
	GERMANY	12	23	23
	BULGARIA	12	-1	17
	LUXEMBOURG	12	-5	17
	MALTA	12	-4	12
	CZECH REPUBLIC	12	-16	11
	NORTHERN IRELAND	12	-10	11

Erneuerbar Energie



L'énergie exclusivement régénérative pour des clients résidentiels et professionnels sur tout le Grand-duché.
sudstrom.lu



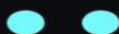
0

PTS



6

PTS



Online Qualifiers / Europe / Group Stage / Group D

21 May 2021 at 18:00 GMT+03:00



2

PTS



2

PTS



Online Qualifiers / Europe / Group Stage / Group D

20 May 2021 at 21:00 GMT+03:00



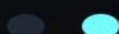
3

PTS



3

PTS



Online Qualifiers / Europe / Group Stage / Group D

20 May 2021 at 20:00 GMT+03:00



3

PTS



3

PTS



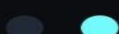
Online Qualifiers / Europe / Group Stage / Group D

20 May 2021 at 19:00 GMT+03:00



3

PTS



3

PTS



Online Qualifiers / Europe / Group Stage / Group D

20 May 2021 at 18:00 GMT+03:00



6

PTS



0

PTS



POINTS DE VENTE

Bettborn

70, rue Principale
Tél: 23 62 92 87

Bettendorf

1, an der Grouf
Tél: 26 80 38 34

Bissen

2, rue de Finsterthal
Tél: 26 88 59 96

Brouch

57, route d'Arlon
Tél: 26 61 03 93

Capellen

43, route d'Arlon
Tél: 27 32 53 25

Diekirch

34 A, Grand-Rue
Tél: 26 80 32 12

Esch-sur-Alzette

52, rue de l'hôpital
Tél: 55 63 26

Ettelbruck

3, rue Abbé Henri Muller
Tél: 26 81 16 81

Ettelbruck

11, av. L. Salentiny
Tél: 81 90 82

Harlange

4, pl. St. Hubert
Tél: 26 91 71 97

Heiderscheid

4, am Clemensbongert
Tél: 89 98 88

Niederfeulen

25, route de Bastogne
Tél: 81 74 80

Rambrouch

13, rue Principale
Tél: 23 64 01 93

Sanem

80, rue de Niederkorn
Tél: 26 59 48 41

Strassen

63, rue des Romains
Tél: 31 01 59



JOS / JEAN-MARIE

BOULANGERIE & PÂTISSERIE

CEBÄCK
SIN





www.jjm.lu

BÄCKEREIN JOS & JEAN-MARIE
4, zone Industrielle | L-9166 MERTZIG
boulangerie@jjm.lu







Online Qualifiers / Europe / Second Chance Bracket

22 May 2021 at 16:30 GMT+02:00

			
---	---	--	---

Online Qualifiers / Europe / Winner Bracket

22 May 2021 at 15:00 GMT+02:00

			
--	--	---	--



Israel

W L

Luxembo...



NEissaT14

XBOX

3 : 2

Ciscinho



Yuval23x

PLAYSTATION

2 : 3

ivanilsonl...



NEissaT14

XBOX

3 : 2

Ciscinho





**LOTÉRIE
NATIONALE**

LILY A GRATTÉ LE SPORT A GAGNÉ



www.loterie.lu
Games for good causes

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale
revient aux missions philanthropiques de l'Œuvre.



ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte



Luxembourg, le 20 mai 2021

Circulaire 07/2021

aux fédérations sportives agréées régissant un sport de compétition

Objet : Subside de base et subside qualité+ pour l'exercice 2021

Madame la Présidente,
Monsieur le Président,

Par la présente, j'ai l'honneur de vous faire parvenir quelques renseignements utiles et explications pratiques au sujet de la procédure d'introduction d'une demande de subside, via le portail « MyGuichet.lu », selon les dispositions du règlement grand-ducal modifié du 23 décembre 2016 concernant les subsides accordés aux clubs sportifs affiliés auprès d'une fédération sportive agréée et régissant un sport de compétition.

Les informations qui suivent visent notamment les clubs de sports introduisant pour la première fois une demande en obtention d'un subside via le portail « MyGuichet.lu », mais restent évidemment applicables à tous les clubs sportifs affiliés.

Je vous saurais dès lors gré de bien vouloir transmettre la présente à tous les clubs de sports affiliés.

1) Informations générales

- Le subside en question se compose du subside de base et du subside qualité+. Ce dernier permet de récompenser les clubs sportifs offrant un encadrement de qualité aux jeunes de moins de 16 ans au 31 décembre 2021 ;
- Les deux volets du subside s'adressent exclusivement aux clubs de sport affiliés auprès d'une fédération sportive agréée et régissant un sport de compétition depuis au moins une saison complète ;
- Lors de la première demande, l'ensemble des données est à introduire. A partir de la deuxième année, ces données peuvent être dupliquées (copiées), puis complétées ou modifiées par rapport à l'exercice précédent ;
- Seuls les entraîneurs et jeunes licenciés ou affiliés, **en activité au moment de l'introduction de la demande**, sont à enregistrer ;



- Il est possible de sauvegarder la saisie des données à tout moment et de poursuivre par la suite.

Subside de base

- Il y a tout d'abord lieu de saisir les données du club en annexant obligatoirement, comme pièce jointe, le relevé d'identité bancaire « RIB » du club, puis de remplir le tableau relatif aux effectifs ;
- Dans la rubrique « effectifs non licenciés », il y a lieu d'indiquer le nombre des affiliés (adultes et enfants) qui n'ont pas ou pas encore de licence sportive ;
- Le système remplit la rubrique « bénévolat » automatiquement par le biais du calcul du total du tableau des effectifs ;
- Dans la rubrique « entraîneurs », il y a lieu d'enregistrer tous les entraîneurs actifs du club **au moment de l'introduction de la demande** ;
- Pour chaque entraîneur enregistré, il faut indiquer son niveau de formation et préciser s'il encadre des jeunes de moins de 16 ans en cochant les cases correspondantes ;
- Pour chaque entraîneur enregistré, une preuve de sa qualification (brevet, brevet d'Etat ou homologation luxembourgeoise) doit être annexée comme pièce jointe ou bien, il y a lieu de cocher la case « en cours d'acquisition » si tel était le cas. Ceci compte également pour la demande de subside qualité+.

Subside qualité+

*Explications quant aux conditions à remplir par les **entraîneurs** afin que le club puisse bénéficier du subside qualité+, suivant les dispositions de l'article 5 du règlement grand-ducal précité du 23 décembre 2016 :*

- Au moins 50% des entraîneurs s'occupant de jeunes de moins de 16 ans doivent être détenteurs d'un diplôme de niveau EQF3 au moins (diplôme C). Sont reconnues équivalentes au niveau EQF3, les préformations organisées par les fédérations comme, par exemple, les formations anciennement appelées C1 pour le football. (EQF2bis dans l'application informatique). La même équivalence vaut pour les entraîneurs, titulaires d'un master en sciences du sport.

Tous les autres entraîneurs doivent remplir au moins une des conditions suivantes :

- avoir suivi une formation fédérale préliminaire à la formation pour entraîneur C, correspondant aux niveaux EQF1 ou EQF2 et reconnue comme équivalente par l'Ecole nationale de l'éducation physique et des sports (ENEPS) ;



- avoir obtenu une validation de l'acquis de l'expérience par le Ministère des Sports pour les personnes ayant exercé la fonction d'entraîneur sans diplôme pendant au moins 10 ans ;
- avoir suivi une formation de 8 heures en pédagogie (module apprentissage et enseignement) auprès de l'ENEPS pour les sportifs ayant un passé actif d'au moins 10 ans ;
- avoir suivi une formation de 8 heures relative à la spécificité du sport (module planification d'une séance) auprès de l'ENEPS pour les personnes qui exercent la fonction d'enseignant ou d'éducateur de tous niveaux.

Le tableau ci-après, qui reprend les rubriques de l'application informatique, donne un aperçu sur les équivalences accordées par l'ENEPS en matière de qualification requise pour les entraîneurs :

EQF 1	Formation préliminaire 1, comme p.ex. Grassroots basic (ancien Kinderfussball), Kids basket, Minitennis, Kids swimming, Kids athletics, Kids cyclisme, etc.
EQF2	Formation préliminaire 2
EQF2 bis	p.ex Grassroots 1 (ancien C1)
EQF 3	Brevet d'Etat entraîneur C
EQF 4	Brevet d'Etat entraîneur B
EQF 5	Brevet d'Etat entraîneur A

- Afin que les clubs soient dès le départ en mesure d'évaluer le niveau de formation de leurs entraîneurs et d'éviter ainsi que leur demande de subside ne soit refusée faute de qualification exigée, il est vivement recommandé que les entraîneurs qui ne sont pas en possession d'un brevet d'Etat ou d'un certificat délivré par l'ENEPS procèdent dès à présent à la procédure d'homologation de leur qualification. M. Roger Koenigs, agent de l'ENEPS, est à disposition pour toute demande de renseignement y relative :

Email : homologations@sp.etat.lu
Tél. : 247-83463 (M. Roger Koenigs)

- En même temps, l'ENEPS est à disposition des entraîneurs de clubs sportifs pour les orienter dans leur parcours de formation afin que leurs clubs deviennent éligibles aux subside qualité+. Pour des renseignements en relation avec les **formations** offertes, Mme Nisrine Hamouni, agent de l'ENEPS, est à disposition :

Email : inscriptions@sp.etat.lu
Tél. : 247-83471 (Mme Nisrine Hamouni)



- Pour la validation de l'acquis de l'expérience de 10 ans des entraîneurs sans diplôme, sont uniquement pris en compte les entraîneurs ayant exercé dans leur discipline sportive respective. L'exercice de cette activité doit être certifié pour la période concernée par les présidents des clubs dans lesquels les entraîneurs ont officié pendant ces 10 ans ;
- Pour la prise en compte du sportif ayant un passé actif de 10 ans, la preuve d'une licence sportive doit être produite pour cette durée ;
- Dans les deux cas (entraîneur ou sportif), lors de l'introduction de la demande via le portail « MyGuichet.lu », il y a lieu de cocher la case correspondante. Parallèlement, et à des fins de certification, l'entraîneur et/ou le sportif doit introduire sa demande d'équivalence auprès du Ministère des Sports (Division sport de compétition B.P.180 L-2011 Luxembourg) ;

Conformément aux dispositions de l'article 7 du règlement grand-ducal précité, le délai d'introduction des demandes est fixé au **30 septembre 2021 au plus tard. Faute d'avoir introduit la demande à cette date, le droit au subside pour l'année en question est déchu.**

La certification des diplômes des entraîneurs en cours d'acquisition doit être introduite pour le 1^{er} mars 2022 au plus tard.

- Un relevé des entraîneurs et un plan hebdomadaire renseignant les entraînements tenus par les entraîneurs en question, documents certifiés exacts par le président du club, sont à joindre à toute demande.

Explications relatives aux **jeunes sportifs** :

- Les enfants à enregistrer doivent avoir moins de 16 ans au 31 décembre de l'année pour laquelle le subside est demandé, donc être nés après le 1^{er} janvier 2006 pour les demandes ayant trait à l'exercice 2021 ;
- Le jeune sportif doit être un licencié actif ou un membre affilié auprès du club demandeur au moment de l'introduction de la demande de subside ;
- Pour l'enfant ne disposant pas d'un numéro d'identification national, un tel numéro peut être créé en envoyant un mail avec une copie de la carte d'identité ou du passeport et un certificat de résidence à l'adresse suivante : registre.medico@sp.etat.lu.

2) Informations d'ordre technique/informatique :

- Pour toute première demande, il y a lieu de créer, tout d'abord, un espace professionnel en utilisant un certificat d'authentification (token ou smartcard) professionnel ou privé. Il faut savoir que pour chaque certificat privé, vous ne pourrez créer qu'un seul espace professionnel ;



- Si un club de sport fait partie de plusieurs fédérations sportives agréées (p.ex Triathlon), un espace professionnel doit être créé pour chacune des fédérations concernées en ayant recours à différents certificats d'authentification ;
- Il est fortement recommandé à chaque club de donner, dès le début de la saisie, accès au système à au moins deux personnes. Ceci se fait par une invitation à envoyer par la personne ayant créé l'espace professionnel à une autre personne. Cette manière de procéder évite, qu'après un désistement éventuel de la personne en charge du dossier, le club n'ait plus accès au système. Il n'est plus possible de transmettre cet accès ultérieurement à une autre personne.

A la fin de la saisie, le statut de la demande doit afficher «transmis», (l'icône correspondante se trouve en-dessous de la liste des annexes jointes) le statut « transmissible » indiquant uniquement que la démarche est prête, mais qu'elle n'a pas encore été transmise.

Il est fortement recommandé de ne pas attendre les derniers jours avant l'expiration du délai pour envoyer la demande afin d'éviter des risques de blocage dus à un afflux trop important de demandes.

Il est également recommandé d'utiliser un navigateur autre que « Google Chrome » pour garantir une meilleure transmission de la demande.

IMPORTANT

Un message de « MyGuichet.lu » parviendra au demandeur pour confirmer la réception de la demande. En l'absence d'un tel message suite à la transmission, il y a lieu de contacter de suite le « Helpdesk » du CTIE (247-82000) ou les agents en charge du Ministère des Sports (247-83481 et 247-83459).

3) Remarques d'ordre général :

Conformément aux dispositions de l'article 9 du règlement grand-ducal précité, il est porté à l'attention des clubs que toute aide, obtenue sur base d'informations frauduleuses, peut être demandée en restitution au club bénéficiaire. Le club concerné peut, en outre, être exclu du bénéfice de toute aide pendant deux années supplémentaires.



Protection des données

Il est précisé que la protection des données est garantie du fait qu'il s'agit d'un système sécurisé via lequel les données sont introduites. De même, l'utilisation du numéro d'identification national des enfants est couverte par le règlement grand-ducal pré-mentionné.

Contacts :

Pour de plus amples renseignements relatifs à la demande même des **subsidés ou sur le volet sportif**, la Division sport de compétition et d'élite du Ministère des Sports peut être contactée par mail ou téléphone :

Email : sportcomp@sp.etat.lu

Tél : 247-83481 (Mme Anna Ganser) ou 247-83459 (Mme Nathalie Goergen / matin)

Pour des questions ou problèmes **d'ordre technique ou informatique**, le « **helpdesk** » du portail « **MyGuichet.lu** » peut être contacté sous le numéro **247-82000** du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00.

Veuillez agréer, Madame la Présidente, Monsieur le Président, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Ministre des Sports

Dan Kersch

Wort für Wort ein Plus



Wort E-Paper und Wort+ Das Digitale Wort

Ihr Begleiter durch den ganzen Tag

- Wort E-Paper, die 1:1 Digitalausgabe der Zeitung
- Wort+ mit den aktuellen Themen des laufenden Tages

Beide auch als App für unterwegs

Jetzt 7 Tage unverbindlich testen:
online.wort.lu/flf

Luxemburger Wort
www.wort.lu



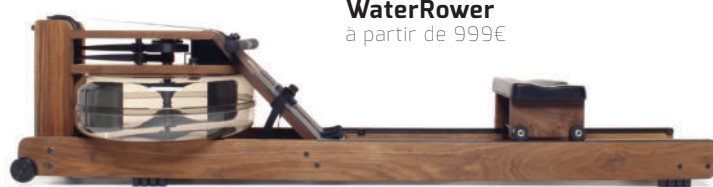
FITNESS
KOMPETENZ CENTER



DAS ORIGINAL
SEIT 1988

**Exclusivement
chez Freelander's**

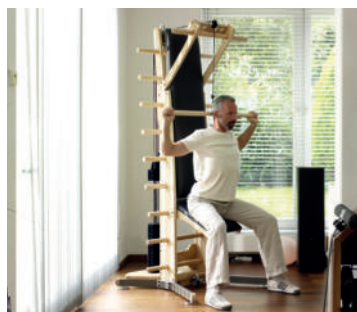
Workout equipments / Improve your health !



WaterRower
à partir de 999€



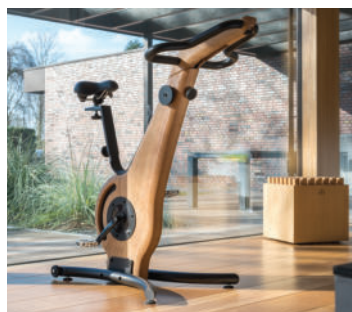
Lors d'une séance de WaterRower, c'est près de 84% de votre masse musculaire qui travaille simultanément, en reproduisant fidèlement la dynamique d'un aviron qui glisse sur l'eau.



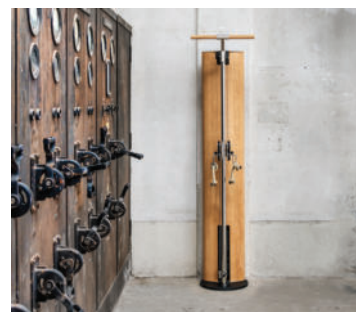
WeightWorkx
Station de musculation
à partir de 1.995€



Tria Trainer
Banc abdominaux 3-en-1
à partir de 495€



NEW Nohrd Bike
Indoor Cycling
à partir de 2.495€



Slimbeam
Functional Training
à partir de 1.550€

MERSCH
MIERSCHERBIERG

 **la Belle Étoile**
SHOPPING CENTER

SPORT24.LU
ONLINE SHOP BY FREELANDER'S

Tribunal Fédéral



Chambre: I
Date et lieu: Jeudi, **20/05/2021** au siège de la FLF à Mondercange
Président: -
Membres: Romain BACK (juge unique)
Juriste: -
Excusés: -
Com. Contrôle: -
Admin. FLF: Gilles FABER

Après le réquisitoire de la Commission de Contrôle et sur base des différents rapports séparés des arbitres, le Tribunal Fédéral prend les décisions suivantes :

DIFFERDANGE FC 03

CARTON JAUNE

Gulluni Kilian - 93269 (6)+(7), De Taddeo Maxime Henri - 95834 (6), Prudhomme Lucas Fernand - 97751 (2), D'Anzico Kevin - 581074 (7)

DUDELANGE F91

CARTON JAUNE

Yeye Jordann - 78571 (3), Diouf Jules Souleymane - 92200 (4), Schaus Yannick - 580031 (4), Kips Tim Roby - 581670 (1), Hansen Magnus Hardahl - 587505 (1), Kirch Mehdi - 591779 (7)

ESCH-ALZETTE CS FOLA

CARTON JAUNE

Freire Fernandes Bruno Adelino - 78192 (5), Muharemovic Veldin - 82598 (2), Ouassiero Jean Sylvio - 93389 (3), Albuquerque De Melo Raquel - 586146 (4), Klein Julien - 586885 (3), Semedo Monteiro Tiago - 587366 (1), Lobo Laetitia - 591841 (1)

ESCH/ALZETTE AS LA JEUNESSE D'

CARTON JAUNE

Todorovic Milos - 571962 (7), Bernard Gary Mike - 581662 (4), Rosa Da Cruz Stelvio - 594437 (6)

CARTON JAUNE/ROUGE

XENITIDIS GEORGIOS – 96119, €5, Date des faits: 12/05/2021

ETTELBRUCK ETZELLA

CARTON JAUNE

Keita Losseni - 594326 (1)

HAMM FC RM BENFICA

CARTON JAUNE

Neves Da Costa Pedro Miguel - 88711 (5), Deruffe Maxime André - 89654 (2), Correia Mendes Bruno - 90074 (8), Roberto De Souza Leandro Paulo - 96203 (9), Carvalho Lopes Yannik - 585538 (2)

HESPERANGE SWIFT

CARTON JAUNE

Schnell Tom - 6332 (5), Pierrard Roman Gérard - 86482 (6), Colella Hugo - 97744 (5), Marques De Sousa Neves Olivier - 563801 (7), Avdusinovic Kenan - 575606 (2)

CARTON JAUNE/ROUGE

LOUA MOHAMED - 96195, €5, Date des faits: 16/05/2021

HOSTERT US

CARTON JAUNE

Eichhorn Rasheed Andreas - 89615 (5), Steiner Jordan - 95922 (7), Nouidra Tarik - 582882 (9)

LUXEMBOURG RACING FC UNION

CARTON JAUNE

Nakache Kevin Jack Hai - 78681 (7), Omrani Abdel-Hakim - 95540 (6), Correia Amenis - 585781 (1)

MAMER FC 32

CARTON JAUNE

Laurent Melody Marie - 82794 (2), Dessaignes Klara Elisabeth - 87053 (1), Pinto Moreira Celia Maria - 561638 (1)

MONDORF-LES-BAINS US

CARTON JAUNE

Neves Luis Cleidir Paulo - 75398 (4), Mendes Da Silva David - 89752 (3), Geran Marvin Bernard - 97731 (2), Scanzano Alessandro - 574637 (4)

CARTON JAUNE/ROUGE

RÉGIS DAVID VIVIANE - 79959, €5, Date des faits: 16/05/2021

NIEDERKORN PROGRÈS

CARTON JAUNE

Habbas Ryad Ahcène - 95867 (6)+(7), Vogel Ben - 568595 (5), Latic Irvin - 585832 (6), Ferino Adrien - 594235 (7)

PÉTANGE UNION TITUS

CARTON JAUNE

Hauguel Allan Valéry - 93256 (6), El Hamzaoui Bilel - 95866 (5), Gashi Eliot - 574009 (4), Da Graça Dias Yannick - 577885 (3)

RODANGE 91 FC

CARTON JAUNE

Makasso Jean-Paul - 75928 (10), Larrière Alexis Pascal - 95503 (6), De Freitas Semedo Marco Antonio - 591806 (8)+(9)

ROSPORT VICTORIA

CARTON JAUNE

Marques Kevin - 575663 (11)

STRASSEN UNA

CARTON JAUNE

Payal Ben - 55852 (5), Natami Omar - 77002 (7), Weirich Florian - 79564 (2), Bernardelli Gautier - 79703 (7), Lahyani Khalid - 81761 (5), Stulin Alan - 93090 (5)

WILTZ FC 71

CARTON JAUNE

Vandenbroeck David - 81906 (4), Burkic Emir - 81965 (10), Poitoux Mattis Christophe - 95965 (4), Biver Ben - 576431 (6)

WINCRANGE AS

CARTON JAUNE

Berscheid Pia - 566817 (1)



BETTENDORF FC

CARTON JAUNE

Magalhaes Ribeiro Fernando Manuel - 77278 (2), Teixeira Bastos Roberto Miguel - 77816 (7), Melo Moreira Nuno Miguel - 79947 (3), Magalhaes De Sousa Luis Pedro - 84419 (2), Dos Santos Renato Daniel - 85224 (2)

CARTON JAUNE/ROUGE

ALVES DOS SANTOS VITOR MANUEL - 97885, €5, Date des faits: 16/05/2021

CLERVAUX AMICALE FUTSAL

CARTON JAUNE

Marques Ferreira Norberto Joel - 79774 (4)

CARTON ROUGE

DA SILVA FREITAS ANTONIO PEDRO - 76402, article \$98/2#1 (jeu interdit), 2 journées off, €10, Date des faits: 16/05/2021
récidive

DIFFERDANGE FC 03

CARTON JAUNE

Oliveira Garrido Daniel - 90296 (2), Fernandes Jorge Augusto - 93729 (1)

DIFFERDANGE RAF

CARTON JAUNE

Pinto De Sousa Vitor Hugo - 96275 (2)

DUDELANGE F91

CARTON JAUNE

Rodrigues Pereira Nuno Manuel - 76201 (3), Silva Correia Joao Pedro - 95396 (1), Dos Santos Aleixo Rivone Alexandre - 97948 (2), Santos Duarte Ericson - 97949 (1)

ESCH-ALZETTE CS FOLA

CARTON JAUNE

Da Graça Christopher - 76503 (7), Da Quelha Gonçalves José Manuel - 78828 (2), Marques Coimbra Tiago - 97860 (4)

LUXEMBOURG ALSS

CARTON JAUNE

Sarmiento Pereira Ricardo Jorge - 90436 (2), Gomes Fidalgo Da Silva Ruben Miguel - 90437 (3)

LUXEMBOURG RACING FC UNION

CARTON JAUNE

Soares Carlos André - 76381 (4), Monteiro Da Veiga Joe - 76430 (3), De Lemos Filipe Miguel - 80154 (1)

SANEM CS

CARTON JAUNE

Teixeira Barbosa Alfredo Emanuel - 93137 (2), Fernandes Moreno Osvaldo - 96501 (2)

WINTRANGE MISELER LÉIWEN

CARTON JAUNE

Martins Pinto Diogo - 76045 (4), Martinho Vaz Marco Antonio - 77875 (3)

CK. MORE THAN SOLUTIONS

IMPRIMEZ, NUMÉRISEZ, CLASSEZ ET ACCÉDEZ À VOS DOCUMENTS EN TOUTE MOBILITÉ

Depuis 1946, CK est actif dans le domaine de la bureautique et travaille main dans la main avec les entreprises.

Son expertise permet de rester à l'aise face aux défis de demain et à l'utilisation des technologies inhérentes à la diffusion, l'impression et la gestion de documents.

CK offre plus que des solutions.

OFFICE PRINTING

PRODUCTION PRINTING

SERVICES DE SCANNING ET SOLUTIONS DE DÉMATÉRIALISATION

G R O U P E
CK
CHARLES KIEFFER

2, rue Léon Laval Z.A. am Bann
L-3372 Leudelange
Tél. : 26 380-1
Fax : 26 380-380
info@ck-online.lu
www.ck-online.lu



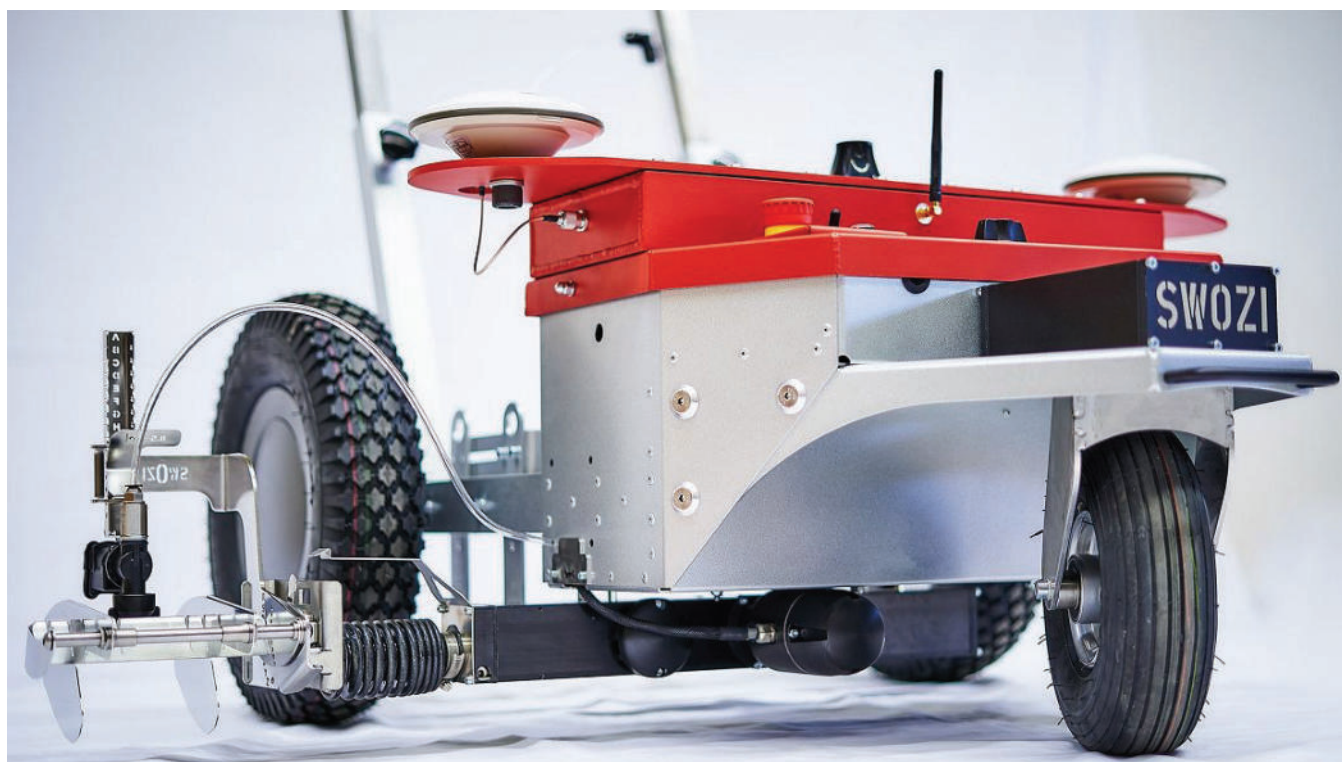

KONICA MINOLTA



■ GPS-Linienmarkierung

Einfach . Schnell . Präzise

- Ohne Messbänder, Heringe, Schnüre.
- Die durchdachte GPS-Lösung für die Linienmarkierung bei Sportplätzen zeichnet in Sekundenschnelle präzise Markierungen.
- Sportplatzmarkierung als One-Man-Show bei unschlagbarer Genauigkeit, auch autonom.
- Perfekte Felder in Minutenschnelle, jedes Mal!



SWOZI cart pro - **push**

Das Grundmodell und bewährter Pionier der Linienmarkierung ist die vielseitigste Lösung zu einem attraktiven Preis-Leistungsverhältnis. Mit ihm kannst du in wenigen Minuten einen Sportplatz markieren. Durch die komfortablen Räder lässt er sich easy schieben. Auch wenn du nicht gleichmässig schiebst, sorgt der GPS-gesteuerte Sprüharm für gerade Linien.

In Stadien oder auf Sportanlagen mit schlechtem GPS Empfang kannst du den SWOZI auch mit einem Laser Tracker verwenden.

SWOZI cart pro - **auto**

Automatisches Markieren bietet viele Vorteile. Mit 7km/h markiert er selbstständig jeden Sportrasen mit dem gewünschten Feld-Layout. 100 % exakt durch GPS.



Jugendtraineren fir Pupilles gesicht.

Mell dech per E-Mail op

kandidatur@yellowboys.lu

a gëff Deel vun engem flotte Club.





[Nous alimentons la passion
des jeunes pour le sport]

Depuis plusieurs années, grâce à ses produits (un juste apport en lait, des portions équilibrées et des surprises qui stimulent l'imagination), **Kinder** contribue au bon développement des enfants.

Aujourd'hui la sédentarité touche aussi les enfants, renforcée par les nouveaux modes de vie.

Kinder **+SPORT** souhaite aider les parents à transmettre à leurs enfants un style de vie plus sain, où l'activité physique et le sport font partie intégrante de leur quotidien.



SPONSOR OFFICIEL DE L'ECOLE DE FOOTBALL DE LA FLF

Ce qui compte, c'est d'entretenir correctement le gazon.

Vous allez trouver tout ce dont vous avez besoin à cet effet dans l'un de nos grands magasins Brico Déco Jardin



Hornbach Luxembourg
Brico Déco Jardin

Z.A.I. Bourmicht, 8070 BERTRANGE
Tél. +352/31 6655-1, fax +352/31 6655-480

HORNbach



Il y a toujours quelque chose à faire.



Le FC UNA Strassen engage pour la saison 2021/2022 des entraîneurs diplômés pour ses équipes Bambinis, Pupilles, Cadets et Juniors

En cas d'intérêts, veuillez envoyer votre candidature et CV à

M. Jean-Paul Bock:

621727285

bockjp@pt.lu